

ANNEXE D

ÉTAT DES PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE

CINQUIÈME SESSION DE LA TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

59^e ET 60^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2010-2011

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
1.	<i>Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office</i>	M. le premier ministre SELINGER	le 16 nov. 2010		PROJET DE LOI RÉGLEMENTAIRE (non imprimé)					
2.	<i>Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg (cadets auxiliaires du Service de police de Winnipeg)/The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Winnipeg Police Service Auxiliary Cadets)</i>	M. le ministre SWAN	le 18 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Justice le 8 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	S.
3.	<i>Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes (refus de versement d'indemnités aux auteurs d'infractions et autres modifications)/The Victims' Bill of Rights Amendment Act (Denying Compensation to Offenders and Other Amendments)</i>	M. le ministre SWAN	le 22 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	P.
4.	<i>Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail/The Retail Businesses Holiday Closing Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 19 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	S.
5.	<i>Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg (désignations de biens historiques)/The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Historic Property Designations)</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 26 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
6.	<i>Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act</i>	M ^m c la ministre HOWARD	le 7 déc. 2010	le 9 déc. 2010	Développement social et économique le 12 avril 2011	non	non	le 1 ^{er} juin 2011	le 16 juin 2011	S./D.F.
7.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection des ours polaires (Centre international de conservation des ours polaires)/The Polar Bear Protection Amendment Act (International Polar Bear Conservation Centre)</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 23 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Justice le 8 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	P.
8.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Manitoba Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 24 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	S.
9.	<i>Loi modifiant la Loi sur les poursuites sommaires/The Summary Convictions Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 25 nov. 2010	le 1 ^{er} déc. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	P.
10.	<i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congés relatifs aux cérémonies de citoyenneté)/The Employment Standards Code Amendment Act (Leave for Citizenship Ceremonies)</i>	M ^m c la ministre HOWARD	le 29 nov. 2010	le 30 nov. 2010	Développement social et économique le 7 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	S.
11.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 30 nov. 2010	le 6 déc. 2010	Développement social et économique le 12 avril 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
12.	<i>Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Highway Traffic Amendment and Drivers and Vehicles Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 1 ^{er} déc. 2010	le 2 déc. 2010	Justice le 8 déc. 2010	non	non	le 9 déc. 2010	le 9 déc. 2010	P.
13.	<i>Loi visant la réussite scolaire (modification de diverses dispositions législatives)/The Preparing Students for Success Act (Various Acts Amended)</i>	M ^m c la ministre ALLAN	le 6 déc. 2010	le 7 déc. 2010	Développement social et économique le 13 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
14.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance (contrôle de certains médicaments couverts et modifications diverses)/The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act (Prescription Drug Monitoring and Miscellaneous Amendments)</i>	M ^{me} la ministre OSWALD	le 2 déc. 2010	le 6 déc. 2010	Développement social et économique le 12 avril 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
15.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'arbitrage relatif aux pompiers et aux travailleurs paramédicaux/The Firefighters and Paramedics Arbitration Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 8 déc. 2010	le 8 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
16.	<i>Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 13 avril 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
17.	<i>Loi modifiant la Loi sur les coopératives/The Cooperatives Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 14 avril 2011	le 2 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S./P.
18.	<i>Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 15 avril 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	oui	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
19.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)/The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)</i>	M. le ministre SWAN	le 18 avril 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
20.	<i>Loi sur l'accès du public aux défibrillateurs/The Defibrillator Public Access Act</i>	M ^{me} la ministre OSWALD	le 27 avril 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
21.	<i>Loi sur la Journée de sensibilisation aux dons d'organes et de tissus/The Organ and Tissue Donation Awareness Day Act</i>	M ^{me} la ministre OSWALD	le 19 avril 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
22.	<i>Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act</i>	M ^{mce} la ministre WOWCHUK	le 21 avril 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
23.	<i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi/The Employment Standards Code Amendment Act</i>	M ^{mce} la ministre HOWARD	le 20 avril 2010	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	D.F.
24.	<i>Loi sur le financement de l'innovation/The Innovation Funding Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 2 juin 2011	le 8 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
25.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 27 avril 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
26.	<i>Loi sur l'Université de Saint-Boniface/The Université de Saint-Boniface Act</i>	M ^{mce} la ministre SELBY	le 28 avril 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	D.F.
27.	<i>Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba/The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act</i>	M ^{mce} la ministre WOWCHUK	le 2 mai 2011	le 9 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
28.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis)/The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)</i>	M ^{mce} la ministre ALLAN	le 3 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
29.	<i>Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes/The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act</i>	M. le ministre SWAN	le 17 mai 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
30.	<i>Loi modifiant la Loi sur le changement de nom/The Change of Name Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 5 mai 2011	le 2 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
31.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 4 mai 2011	le 6 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 14 juin 2011	le 16 juin 2011	S./D.F.
32.	<i>Loi sur les services essentiels (soins de santé) et modifications connexes/The Essential Services (Health Care) and Related Amendments Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 4 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
33.	<i>Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 30 mai 2011	le 8 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	D.F.
34.	<i>Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption s'appliquant au personnel du bureau du commissaire aux incendies)/The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re OFC Personnel)</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 5 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
35.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de téléphonie cellulaire)/The Consumer Protection Amendment Act (Cell Phone Contracts)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 16 mai 2011	le 2 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
36.	<i>Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes et modifications concernant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale/The Adult Abuse Registry Act and Amendments to The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 11 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
37.	<i>Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)/The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)</i>	M. le ministre SWAN	le 10 mai 2011	le 2 juin 2011	Justice le 7 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
38.	<i>Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilisation et transparence)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Accountability and Transparency)</i>	M ^{me} la ministre OSWALD	le 12 mai 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S./P.
39.	<i>Loi sur la protection des familles en deuil (modification de diverses dispositions législatives)/The Grieving Families Protection Act (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 24 mai 2011	le 2 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	non	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S./P.
40.	<i>Loi sur les condominiums et modifications législatives en matière de conversion en condominium/The Condominium Act and Amendments Respecting Condominium Conversions (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 18 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	oui	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
41.	<i>Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 19 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	oui	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S./D.F.
42.	<i>Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels/The Caregiver Recognition Act</i>	M. le ministre RONDEAU	le 26 mai 2011	le 6 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
43.	<i>Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 25 mai 2011	le 6 juin 2011	Développement social et économique le 9 juin 2011	oui	non	le 15 juin 2011	le 16 juin 2011	S./D.F.
44.	<i>Loi sur la pension de la fonction publique et modifications connexes/The Civil Service Superannuation and Related Amendments Act</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 26 mai 2011	le 13 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S./D.F.
45.	<i>Loi corrective de 2011/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2011</i>	M. le ministre SWAN	le 31 mai 2011	le 8 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S./P./D.F.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
46.	<i>Loi sur la protection du lac Winnipeg/The Save Lake Winnipeg Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 2 juin 2011	le 9 juin 2011	Développement social et économique le 15 juin 2011	non	oui	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
47.	<i>Loi sur le Conseil consultatif de l'accessibilité et modifiant la Loi sur les achats du gouvernement/The Accessibility Advisory Council Act and Amendments to The Government Purchases Act</i>	M ^{me} la ministre HOWARD	le 1 ^{er} juin 2011	le 8 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
48.	<i>Loi sur la planification et les affectations de biens-fonds concernant les emplacements scolaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Planning and Land Dedication for School Sites Act (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 2 juin 2011	le 8 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
49.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu et le Code de la route/The Employment and Income Assistance Amendment and Highway Traffic Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 2 juin 2011	le 8 juin 2011	Ressources humaines le 14 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
50.	<i>Loi sur la viabilité de la ceinture nickélifère de Thompson/The Thompson Nickel Belt Sustainability Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 2 juin 2011	le 9 juin 2011	Ressources humaines le 13 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	P.
51.	<i>Loi d'exécution du budget de 2011 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2011</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 7 juin 2011	le 13 juin 2011	Comité plénier le 16 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
52.	<i>Loi de 2011 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2011</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	Comité plénier le 16 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
53.	<i>Loi d'emprunt de 2011/The Loan Act, 2011</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	Comité plénier le 16 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	D.F.
200.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act</i>	M ^{me} MITCHELSON	le 29 nov. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
201.	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 22 nov. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
202.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci/The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 23 nov. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
203.	<i>Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 24 nov. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
204.	<i>Loi sur la journée des Droits du consommateur/The Consumer Rights Day Act</i> <i>Parrainage de M^{me} la ministre SELBY cédé à M^{me} BRAUN</i>	M ^{me} SELBY	le 24 nov. 2010	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
205.	<i>Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (homologation des mammographes)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Mammography Accreditation)</i>	M ^{me} DRIEDGER	le 5 mai 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	D.F.
206.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (publication des directives gouvernementales)/The Manitoba Hydro Amendment Act (Disclosure of Government Directives)</i>	M. BOROTSIK	le 6 déc. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
207.	<i>Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (agrément et publication de documents)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Accreditation and Disclosure)</i>	M ^{me} DRIEDGER	le 3 mai 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
209.	<i>Loi sur la transparence en matière de projets d'immobilisations/The Capital Projects Transparency Act</i>	M ^{me} STEFANSON	le 8 déc. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
210.	<i>Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act</i> <i>Parrainage de M. HAWRANIK cédé à M^{me} ROWAT</i>	M. HAWRANIK	le 9 déc. 2010	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
212.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)</i>	M ^{me} TAILLIEU	le 15 avril 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
213.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)/The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)</i>	M ^{me} ROWAT	le 4 mai 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
214.	<i>Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien/The Ukrainian Heritage Day Act</i>	M. DERKACH	le 28 avril 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
215.	<i>Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Act</i>	M ^{me} ROWAT	le 28 avril 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
217.	<i>Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (nouveaux motifs de résiliation par anticipation)/The Residential Tenancies Amendment Act (Expanded Grounds for Early Termination)</i>	M ^{me} BLADY	le 19 avril 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S./P.
218.	<i>Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)/The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)</i>	M. MCFADYEN	le 26 avril 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^e lecture	2 ^e lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
219.	<i>Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act</i>	M. CULLEN	le 9 mai 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
220.	<i>Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile/The Justice for Victims of Child Pornography Act</i>	M. GOERTZEN	le 6 juin 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	oui	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
221.	<i>Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act</i>	M. GOERTZEN	le 13 juin 2011	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
222.	<i>Loi sur le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles/The Sexual Assault Awareness Month Act</i>	M ^{me} DRIEDGER	le 7 juin 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
300.	<i>Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Amendment Act</i>	M ^{me} BRICK	le 18 mai 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.
301.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary »/The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act</i>	M. MARTINDALE	le 25 mai 2011	le 9 juin 2011	Projets de loi privés le 15 juin 2011	non	non	le 16 juin 2011	le 16 juin 2011	S.

LÉGENDE :

S. – sanction
P. – proclamation
D.F. – date fixée
D.E. – date d'expiration

RÉCAPITULATION :

Projets de loi réglementaires	1
Projets de loi sanctionnés	59
Projets de loi auxquels aucune suite n'a été donnée	15
TOTAL :	75